

**INSTRUCCIONES GENERALES Y CALIFICACIÓN**

**INSTRUCCIONES:** Después de leer atentamente el examen, responda a las preguntas de la siguiente forma:

- elija un texto, A o B, y responda a las preguntas 1, 2 y 3 asociadas al texto elegido.
- responda a dos preguntas a elegir indistintamente entre las preguntas A.4, B.4, A.5, B.5.

**TIEMPO Y CALIFICACIÓN:** 90 minutos. La pregunta 1 (traducción) se calificará sobre 5 puntos; las preguntas 2 y 3 asociadas al texto elegido sobre 1,5 puntos cada una, y las dos preguntas elegidas entre A.4, B.4, A.5, B.5, sobre 1 un punto cada una.

*Está permitido hacer uso del Apéndice gramatical incluido en el Diccionario. Están expresamente prohibidos los diccionarios que contengan información sobre Literatura latina y sobre composición y derivación.*

**TEXTO A**

*Faetón y sus hermanas recibieron castigos por parte de Júpiter.*

Phaethon cum<sup>1</sup> clam patris currum conscendisset et altius a terrā esset elatus<sup>2</sup>, prae timore decidit in flumen Eridanum. Hunc Iuppiter cum<sup>3</sup> fulmine percussisset, omnia ardere coeperunt. Sorores Phaethontis, quod equos iniussu patris iunxerant, in populos<sup>4</sup> commutatae sunt.

Hyg. *fab.* 152

NOTAS: 1. *Phaethon cum*: entiéndase *cum Phaethon*; 2. *esset elatus*: entiéndase *elatus esset*, de *effero*, “elevarse”; 3. *Hunc Iuppiter cum*: entiéndase *cum hunc Iuppiter*; 4. *populus, -i*: “álamo”.

**PREGUNTAS:**

**A.1 (5 puntos)** Traduzca el texto.

**A.2 (1,5 puntos)** Analice morfológicamente las palabras *conscendisset*, *hunc* y *fulmine*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.

**A.3 (1,5 puntos)**

a) Analice sintácticamente la oración *omnia ardere coeperunt*.

b) Indique qué tipo de oración es *quod equos iniussu patris iunxerant*.

c) Localice en el texto dos complementos directos.

**A.4 (1 punto)**

a) Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición (excluidos los étimos directos) con el sustantivo *pater*, *patris* y otra con el verbo *ardeo*, - *es*, - *ere*, *arsi*, *arsurus*. Explique sus significados.

b) Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *terram* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.

**A.5 (1 punto)** Señale un género literario cultivado por cada uno de los siguientes autores: Virgilio, César, Cicerón y Ovidio.

## TEXTO B

*Curión, tras ser nombrado general, instala el campamento junto al río Bagrada y recibe la noticia de la llegada de tropas enemigas.*

His rebus gestis, Curio<sup>1</sup> se in castra ad Bagradam<sup>2</sup> recipit<sup>3</sup> atque universi exercitus conclamatione imperator appellatur, posteroque die exercitum Uticam<sup>4</sup> ducit et prope oppidum castra ponit. Nondum opere castrorum perfecto, equites ex statione nuntiant magna auxilia equitum peditumque Uticam<sup>3</sup> venire.

Caes. civ. 2, 26, 1-2

NOTAS: 1. *Curio*, -onis: “Curión”; 2. *Bagrada*, -ae: “el río Bagrada”, en Numidia; 3. *se ... recipere*: “retirarse”; 4. *Uticam*: acusativo de dirección.

### PREGUNTAS:

**B.1 (5 puntos)** Traduzca el texto.

**B.2 (1,5 puntos)** Analice morfológicamente las palabras *universi*, *appellatur* y *magna*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.

**B.3 (1,5 puntos)**

- Indique qué tipo de construcción es *His rebus gestis*.
- Analice sintácticamente la oración *Curio se in castra ad Bagradam recipit*.
- Indique la función sintáctica de *equitum*.

**B.4 (1 punto)**

- Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición (excluidos los étimos directos) con el verbo *duco*, -is, -ere, *duxī*, *ductum* y otra con el sustantivo *opus*, *operis*. Explique sus significados.
- Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *stationem* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.

**B.5 (1 punto)** Encadre a Plauto y Terencio en su contexto cronológico y cite una obra de cada uno de ellos.

## LATÍN II

### CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN

**Pregunta 1)** Hasta 5 puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración de esta pregunta se tendrán en cuenta la elección correcta de las estructuras sintácticas, de las formas verbales, de las equivalencias léxicas y el orden de palabras en el proceso y el resultado de la traducción.

Aunque la apreciación de esta pregunta **ha de hacerse en conjunto**, se sugiere, a modo indicativo únicamente, la siguiente distribución de la puntuación:

- Reconocimiento de las estructuras morfosintácticas latinas (2 puntos).
- Elección correcta de las estructuras sintácticas de la lengua materna (1 punto).
- Elección correcta de las equivalencias léxicas del vocabulario latino (1 punto).
- Elección adecuada del orden de palabras en la lengua materna en el resultado de la traducción (1 punto).

En cada uno de estos apartados se tendrá en cuenta su contribución al sentido general del texto.

**Pregunta 2)** Hasta 1'5 puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el análisis morfológico de las tres palabras del texto que se indican en cada una de las opciones, otorgándole a cada una de ellas hasta medio punto. Basta con que se indique, de las varias posibilidades morfológicas de cada palabra, la que se haya actualizado en el texto.

**Pregunta 3)** Hasta 1'5 puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se adjudicará hasta medio punto a cada una de las tres cuestiones que se incluyen en esta pregunta.

#### **Pregunta 4)**

a) Hasta 0,5, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el conocimiento de la relación etimológica entre palabras latinas y españolas, así como, en su caso, el de los mecanismos básicos de la formación de las palabras latinas distinguiendo prefijos, sufijos y demás elementos componentes e indicando el valor de cada uno de ellos.

b) Hasta 0,5, por fracciones de cuarto de punto. Se valorará la indicación y descripción de dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina indicada en cada opción en su evolución al español.

**Pregunta 5)** Hasta 1 punto, por fracciones de cuarto de punto, valorando tanto los conocimientos del alumno como la forma de expresión de los mismos (presentación, ortografía, estilo, etc.).